



Nro. 12.

A' FELS. R. TSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELEMÉBŐL.

*K. it Bétsben Augustusnak 10-dik napján 1798-ik
esztendőben.*

Austriai Birodalom.

T*yroli*s hiv lakosinak, a' kik a' Fráncziák azon tartományban való bé ütéseknék alkalmatofságával hazájokat a' lehetőségig védelmezték, és ki is üzték onnan az ellenséget, örök emlékezetben marandandó jutalmat, arany és ezüst medalliákat ígirt az Insprückban köztök lakozó *Mária Ersébet Kir. fő herczég* asszony. Igiretének bé tellyesítését a' közelebb múlt *Juliusnak 29-ik napjára* határozta meg ő *Kir. Herczogsége*, a' melly napon, dél előtt tizenegyedfél órakor, udvari dámái, s tisztjei által kisírtetvén, az úgy nevezett *Rieszen/szalában* bé men-

vén, az abba helyhez tetett, és a' Fels. Császár képével fél ékesített baldachinumba, az az, thronus forma fedeles székbe bé ült, 's illy szivre ható beszédet mondott az oda nagy számmal felgyült uraság hallattára: Tellyes meg elégedéssel jöttem ezen gyűlésbe, a' haza vitéz védelmezőinek tett igiretemnek bé telyesítésére. — A' mit emlékezetnek okáért tinektek adok, magában tsekélység; de igen nagy az én jó indulatom, örömem és háladatosságom, mellyel tartozom a' Ti, uralkodó fejedelmek, vallástok, és hazátok védelmezése által keresett érdemeiteknek. Az Isten meg fog érette titeket áldani, a' Császár pedig jutalmaztatni. — Különös szerentsémnek tartom, hogy illy derék nemzétnek én is egy tagja lehetek 's. a. t. Ezen rövid orationak végződése után az ágyúk és apró tüzi fegyverek ropogtak, a' medalliák ki oltattak; a' gyűlés el oltott, délben 40 tálra való ebéd adatott, este pedig egy szép Opera, avagy mesterseges éneklés zárta bé azon emlékezetes napot.

BCU Cluj / Central University Library Cluj
Francia Respublika.

Ex-Director *Francois de Neufchateau* Julius 21-ik napján iktattatott bé a' belső dolgokra ügyelő minifterségbe. — *Geneva* várasa egész vidékével égyütt öszve kaptasoltatott a' Francia Respublikával, és egy különös osztályt fog formálni, melly a' mellette lévő tóról vagy tengerről *Lemanni departamentumnak* fog neveztetni. — Legközelebb azt a' hirt vette a' Fr. Directorium a' napkeleti Indiából, hogy a' *Burbonni* sziget kormányzója számos fegyveres sereggel ment a' *Tip-po Saib* Zultán segítségére.

Thermidornak 9-ik (Julius 27-ik) napját, a' mellyen tudniillik a' vérzopó *Roberspiere*, és hóhértársai azon módon végeztettek ki e' világból, a' minemüvel ök sok ártatlan embereket életektől

meg folytattak, nagy pompával ineplette meg Páris várasa, fényes processióval vitetvén oda bé az Olasz Országból oda küldetett természeti és kézi miveknek gyűjteményei.

Nem ok nélkül halasztatott ezen gyűjteményének *Parisba* való bé vitetése a Thermidornak 9-ikére. — *Robespierre* nemtsák ember társai, hanem még a' tudományok és a' szép mesterségek ellen is kegyetlenkedett, 's azoknak omladványain akart magának határ nélkül való hatalmat építeni. — Ő törölte el a' Párisi tudós emberekből álló Akadémiát, az oskolákat, a' tudományoknak institutumait, ő akarta a' könyves tárat meg égetetni, egy szóval, ő volt a' tudományoknak és Tudosoknak leg nagyobb ellenségek. Ezen dühös ember hamvainak boffzúságára volt ezen nap rendeltetv.

A' különkülönbféle követségben forgott *Mechin* polgárt, most Máltába küldötte a' Directorium, tellyes hatalmat adván nékie arra, hogy azon szigetet illendőképen organizállya. Az ő elötte oda küldetett *Rgnoult* polgár el utazott onnan Bonaparte vezérrel.

Az *Ostende* mellett történt tsatában el fogattott Anglus katonák, *Lilleből* Páris és Versalia környékere fognak vitettetni.

Olasz Ország.

A' *Turini* Kastélyba bé ment Franczia sereg, ezen kívül a' fegyveres tárat, és a' várasnak két kapuit is el foglalta. — Ugy latzik, mintha a' Turini lakosok és az oda ment Francziaság közt már is valamelly villongas támadott volna, a' melyről semmit sem emlékeznek ugyan az Olasz országi levelek, mindazáltal a' Turini kormányozónak azon hirdetménye, melly Julius 18-ikán közönséges-

sé tétetődött, és a' mellyben keményen meg tiltatott a' Francziáknak akár szóval, akár valósággal való meg bantások, egészlen arra czélozni láttatik. Annak, a' ki ezen parantsolatot által hágot bé jelenti, illendő jutalom igirtetett.

Marquis St. *Marsan* ujobban *Majlandba* utazott *Brüne* Fr. Generálhoz, a' mint hirtelik, a' Piemonti insürgensek és Királyi seregek közt nem régiben történt véres tsata miatt támadott villongásnak jó móddal leendő el-intezésére. — A' *Liguriai* Respublika újabb vádakat hordott elő a' *Turini* udvar ellen, mellyeknek idővel is kedvetlen következései fognak lenni.

Ugy hallatik, hogy a' Fr. Directorium azt kívánnya, hogy a' Sz. Pápa a' Toskánai Nagy Herczeg kegyes óltalma alatt való tsendes lakását el hagyván *Cagliariba*; a' Szárdiniai szigetnek fő városába mennyen által. Nem kevés kedvetlenséggel vette ezen izenetet a' Florentziai hercegi udvar; előre tudván azt; minémü érzenységet fogna ezen változás a' Sz. Pápában okozni. Végtére tsak nyany tudtára adattá azt Ö Szentségének *Servate Status* minifterje által, melly kedvellen izenetet szokott álhatalossággal ugyan, de még is könnyes szemekkel vette a' vénség, gyakorta való betegség, de kiváltképen a' világi víszontagságok miatt nagyon meg erötelenedett fő pap. Mivel mostani változó egészsége miatt még ekkoráig sem indulhatott el Ö Szentsége; Julius 17-ik napján hozzája ment a' Florentziai udvarnál lévő Fr. követ *Reinhard* polgár.

Az ezen udvarnál lévő Anglús követ Lord *Windham*, azt kívánnya udvara képében, hogy azon károkat, a' mellyeket a' *Livornóban* le telepedett kereskedő házak, a' Francziáknak oda lett mene-

tslek miatt szenvedtek, térítése vissza Ő Kir. nagy Herczagsége.

Garat nevezetű Franezia polgár, a' Fr. Respublikának Nápolyi udvarnál lévő követje, és a' Romában volt Fr. biztos *Daunon* polgár Párisba vissza utaztak, holott mint választott Nemzeti képviselők, széket fognak venni az 500-ak Tanatsának gyűlleseiben.

A' Romában Martius 9-ikén ki adatott, és rendkívül való adót parantsólt törvény, mostanában akként enyhített meg, hogy a' kinek 2000-rig való tőke pénze nintsen, semmit sem fog fizetni; a' kinek 2000 — 5000-rig való vagyon, ahból egy részt, a' kinek 5000 — 10,000 való vagyon, más fél részt, a' kinek pedig 10000 — 30000-ig való capitalisa vagyon, annak egy harmad részét tartozik a' Statusnak költsön adni. Hypothecaúl, a' vagy zálogúl, az egyházi fekvő jószágok mutattattak ki. — A' papiros pénz is bé fog vétetödni. — A' papok és honnyajkból ki költözött urak jószágainak el adattatásokból bé ment papiros pénz lassanként meg égettetik. A' múlt Julius 9-ikén, 199664 Scudi papiros pénz áldoztatott fel Vulcanusnak a' *Colonna* hercegi palota előtt való tagas piacson, sok ezer nézők jelenlétekben.

A' Máltából Tulonba utazni szándekozott *Sensible* nevezetű 32 ágyus Francia hajót, mellyen Fr. General *Baraguey d'Hilliers*, néhány Máltai vitézek, 70 Nápolyi foglyok, néhány Fr. katonák, külömbkülömbféle ritkaságok, ezek közt, két aranyból tsinált ágyu, egy aranyból való kis gályátska vóltanak, meg tamadván egy Anglia erős fregat *Szardinia* szomfzéságában, azt el rablotta, de az azon vólt kintset, melly a' nevezett Generális parantsolatjára mind a' tengerbe hányatott,

magáéva nem tehetette. Maga a' Generalis is, ki-
nek fején lévő kalapját egy kártás golyóbis el
sodorta, főságba esett. A' hajón lévő embereket
táplálni nem akarván az Anglusok, a' Szardiniai
szigetbe szállították ki. A' honnan Julius 15-ikén
a' Genuai kikötő helybe vitte bé őket egy Raguzai
hajó.

A' *Bonaparte* fő Vezér kormánya alatt lévő
Tuloni flottáról épen azt beszéli a' múlt Szerdán
költ *Bécsi műv. ri Diariumnak* 63-ik darabja, a'
mit mi a' múlt posta napon költ *Magy. Kurirunk-*
nak első és második lapjain arról iránk vala. Az
ottan fel jegyzett Alexandriai levélnek hitelesfé-
get sem teszi kétségessé, sőt azt mondja a' *Tulo-*
ni flottáról, hogy ez a' múlt Julius első napjaiban
bé repült az Alexandriai kikötő helybe, holott
minden szükséges dolgokat szolgáltattak annak a'
Basák a' Fényes Porta parantsolátjára.

A' *Cisalpina* Respublikának néhány osztályai-
ban, nevezetesen *Brescia* és *Bergamo* vidékein,
és az ezekkel határos, de *Helvecziához* tartozó
Valteli tartományban újabb nyughatatlanságok
támadtak, és nagy számú lakosok fegyvert fogtak
a' Francziák és a' Fr. Constitúciónak barátjai el-
len. Ezen insurgens seregeknek vezérjeik, akként
nyilatkoztatták ki magokat az általok közönséges-
sé tétetett hirdetményben, hogy ők egyész el töké-
lett szándékkal légyenek a' *Klastromoknak*, papi
fraternitásoknak, 's több eféléknek utolsó tsépp vé-
rekig való védelmezésére. Az ezek ellen ki ada-
tott proclamatiójában arra inti őket *Brúne* Fran-
czia Generalis, hogy rakják le fegyvereiket, és tér-
jenek vissza tsendes lakhelyeikbe, külömben úgy
fog velek mindnyájokkal banni, mint a' Fr. Respu-
blikának nyilvánosságos ellenségeivel.

Batava Respublika.

Mint minden újmódi Respublikákban, úgy ebben is sok változások történnek, és hol az egyik, hol a' másik Factio veszen erőt. A' múlt Julius utolsó hetében sokféle mozgások tapasztaltattak az Amsterdami patriota társaságokban, a' mellyek egyenesen újabb revolúcióra tzeloztanak, és ha elegendőképen nem vigyázott volna a' Kormányzók, minden bizonynal ki is ütötte volna magát annak tűz. Ezen patriota Társaságok eránt ollyatén parantsolat adattatott ki, hogy mihelyt azoknak gyülléseiben csak leg kevesebb emlékezet lészzen is a' dolgoknak mostani folyamatjokról, leg ottan záraslanak bé a' gyüllés házak, és a' kik contrarevolúcióra ingerlenek másokat, vétekeiknek minémüségehez képeft, vagy hosszas tömlöztözéssel, vagy halállal, vagy számkivetéssel büntettetsenek meg.

A' múlt *Januariunak* 32-ik napján el fogatott, és azoltától fogva árestomban tartatott nemzeti képviselők szabadon botsátattak Junius 12-ikén, *Vonk* és *Bosch* polgárokon kívül, a' kik tudniillik az eleikbe tétetett reversalísnak alája neveiket írni nem akarták. — Az Amsterdami anarchisták, az az, a' kik újabb revolútiót akártak tsinálni, *Joubert* Francia Generalisnak *Moguntziába* lett meneteléből vettenek magoknak alkalmatofságot, úgy gondolkozván, hogy mivel ő volt leg főbb oka a' Hágai Conventben esett újabb változásnak, az ő onnan való el menetelével forditáft lehet azon tenni.

Swinden és *Aeneae* polgárokat olly véggel küldötte a' Hágai Directorium Párisba, hogy az Európából oda gyüllött több és Fr. Tudosokkal, a' mértéknek és fontoknak minémüségét meg határoznák. Úti költségeiken kívül 12 forint diurnuma

vagyon egynek egynek ézezen kívül, |pedig 2000 for adtak nékik a' fabrikákhoz és manufacturákhoz szükséges eszközöknek meg vásárlására.

A' *Texeli* kikötőhely előtt vigyazó Anglus hajókkal magokat öszve kaptsozt Orosz hajók újabb félelembe és szorgalmatoskodásba ejtették a' Belgákat, kivált minekutánna tudokra adatta volna nékik az Orosz Császár, hogy valameddig ők együtt tartanak a' Francia Respublikával, úgy fog kereskedő hajókkal bánni, mint ellenséges hajókkal: és meg nem engedi, hogy Francia portékákkal kereskedjének a' Német tengeren. — *Nunquam sola calamitas*, mindenkor tsuportosan jár a' nyomorúság.

Török Ország.

Két hatalmas ellensége vagyon most a' Fényes Pórtának, ugymint, a' tsak nem minden esztendőben uralkodó pestis vagy döghalál, és a' Widdini pártos Basa *Paswan Oglu*. Az elsőb már is sok embert a' földbe temetett *Junius* kezdetétől fogva, hanem már most kevesebb mértékben vagyon, és reményleni lehet, hogy az öfzi hívesebb idők egészlen véget fognak annak vetni. Ellenben az utólsóbnak hatalma, ambár számos feltserék küldetek légyen is ellene, nemtsak nem kisebbül, sőt inkább még öregbedik. A' mit erejével el nem követhet, hadi fortélyai által szokta azt végbe vinni. Minap, a' midön a' *Kapután Basa* Widdin vára ostromlására ment, és má meg is tette volna az ostromló készüléket, *Paswan Oglu* egynehány hiv embereit a' Török táborba ki küldvén azt hiresítette el általok, hogy ötöt a' maga katonai meg ölték volna, mellynek nagyobb bizonyosságára, egy magához nagyon hasonlított embernek a' fejét ki-küldötte. — Eleinte hitelt adott nékik a' *Kapután Basa*, de végre ki tanulván a'

practikát, a' táborába ki ment muszulmanokat meg fojtatta, *Widdin* várát ostrom alá rekesztette; de a' mint már másszor is jelentettük, nemcsak el nem foglalhatta azt, sőt inkább igen nagy veszteséggel el kellett az alól az ostromló seregeknek futni.

És nemcsak a' szárazon, hanem a' vizen is szolgál a' nevezett pártos Basának a' szerentse. Leg közelebb azt a' hirt vettük *Belgrádból*, hogy a' Fényes Portának, a' Duna vizén *Widdin* ellen küldetett hajóit nemcsak meg verte *Paswan Oglu*, hanem 24 meg rakodott hajóit, a' rajtok lévő emberekkel együtt, rész szerént ölvve lövöldöztette, rész szerént pedig el süllyesztette.

Magyar Ország,

Munkátsról Jul. 28-ikánn: — „Újságúli írhatom, hogy már negyed napja, mióta esső nálunk nem vólt; ezt is pedig tsak a' nagy essőről írhatom; mert kitsiny, már ma is esett. — Altalján szóllvänn pedig, az egész idén, az essős idő vesztegetett bennünket: 's akadályoztatta nyári dolgainkat.

Szathmár Vármegyének Magos Liget nevü Helységében, a' Batár patakjának partjaiból, a' viznek folyása, sok kisebb és nagyobb darab fínom aranyokat mosott ki mostanábann. A' mely dolog, mig a' Felsőségnek fülébe ment vólna, feles számú ilyen darabokból tziprázták ki az ott lakó betyárok 's pásztorok, a' magok nadrág szijaikat, 's a' t. mint előttök esméretlen, és tsak az egy fényeségére nézve kedves matériákból.

Valamint más idén, néhány esztendő óta, úgy ez idén is, Májustól fogva, szakadatlanúl látogatják a' Munkátsi savanyú vizeket, nem tsak

a' Megyénkbeli, és a' szomszéd Vármegyékben lakó, hanem a' távolabbról való Uraságok is, mind ital, mind feredőképpen élvén azokkal, nem kevés halznokra, nem csak a' betegek, hanem az egészségesek is. Ha pedig az ott lévő épületek megszorítottatnak, 's a' birtokos Uraság költségén, mint örömmel halljuk, az oda járok számára, más alkalmatosságok is készítettnek: Hazánk leg híresebb savanyú vizei között lesz helyek a' Mankátsi savanyú vizeknek. Annyival inkább, mivel a' Fizikusoknak Kémiai vizsgálásaik, semmi tekintetben nem állítják ezeket alábbvalóknak lenni, a' Füredi savanyú vizeknél. “

Elegyes Dolgok.

Garnierin polgár, a' vele volt alakkal egyetemben, levegői utazása után *Dugny* mellett a' földre le borsátkozván, az oda való municipalis Agens által megfogattatott. Melly tselekedetéért midőn számadásra vonattatott volna, ekként mentette magát: „Nékem, *ugymond*, hivatalbeli kötelességem abban áll, hogy a' tsapongó emberekre szemesen vigyázzak, már pedig leg nagyobb tsapongóknak lenni lattatnak nékem azok, a' kik a' felhőkből le hullanak. — Az Orosz ármadiánál semmi idegen nemzetbeliek bé nem vétetődnek hadi szolgálatba. Az idegen fő oskolákban tanuló Orosz ifjuság eránt minap ki adott parantsolatját ismét meg keményítette I. *Pál* Császár. — Napoly városában igen nagy tűz támadott *Julius* kezdetében, melly számos palotákat és házakat meg eméztett. — *Máltából* 1000 mátrozokat vitt el magával *Bonaparte* fő vezér. — A' *Lucksi* Respublika határai mellett sok Cisalpinus seregek gyüllőnek öszve. — A' *Nassau-Saarbrücki* Herczegi ház, a' *Rénuson* túl fekvő örökségeitől való meg fosztatása által, 588,199 forint esztendei jövedelmet; 53,286 lakost; 12,501 hold erdőt; és 1 millió 208,235 forintot erő jóljá-

got és urasághoz tartozott épületeket vezített el. — A' Toskanában lévő Fr. követ *Cavazzani* parantsolatott vett a' Directoriumtól az omnia való el menetelre azért, mivel azzal vádoltatott, hogy ő revolutiót akart volna ottan tsinálni. — Egy *Párisi* polgár lóháton szándékozik a' levegő-égbe fel menni. — Azon beises zászlót, mellyet *Sobieski János* Lengyel Király, Bécs városának 1683-ik elfzedőben való ostromoltatása alatt nyert a' Törököktől, és a' Sz. Loréttói kápolnának ajándékozott, a' Romában lévő Lengyel legiónak ajándékozta az oda való Consulatus. — *Luharpe* Helvétziai Director, Julius 20-ik napján érkezett meg *Arauba*.

Az egyesült Angliai és Orsz. flottát Lord *Duncan* fogja kormányozni. — A' *Martiniquei* kormányozó és lakosok 10,000 font Sterlinget küldöttek Londonba a' Status segítségére. — A' Romában lévő Fr. truppoknak comandirozó Generálja *S. Cyr* polgár *Párisba* vissza hivattatott. Rusca és Casabianca Fr. Generálok Rómába küldettek. — Egész Olasz Országban bőven termett ez idén a' buza, bor, olaj, és selyem. — Négy szép Quaker hajadonok utaznak Angliában olly véggel, hogy prédikatioikban a' kegyes életre, és a' meg vesztegettet világgal való baratságtól való el távozásra intsenek másokat. — Minden külső havaroknál hadi szolgáltaiban lévő Helvetusok vissza fognak hivattatni, és a' Helvétziai armadia közé osztattatni. — Azon pompás vendégségben, mellyet General *Scherer*, hadi dolgokra ügyelő Fr. Minister, *Malta* szigetnek el foglaltatása végett Julius 17-ik napján adott, General *Kosciusko* is jelen volt, és az ő egészségeért is sok poharak üresítették ki. — Anglia egynéhány 1000 emberből álló hadi sereget fog a' Jó Reménység Fokához és napkeleti Indiába küldeni, ott lévő örökségeinek Franczsiák ellen való őltalmazására. — Az északi Amerikai kormányfők ismét egy Con-

missáriust küld *Parisba*, békecséges fet tételekkel, a' mellyeket hogyha bé nem veszen a' Fr. Kormányfiek, úgy osztán bizonyosan háború lesz a' Franczia és Amerikai Republikák közt. — Tsak nem minden *Graubündeni* közönségek bé vették már a' Helyétziai új Constitútiót. — A' *Parisban* lévő Török követ hosszas Conferentiát tartott Julius 24-ikén a' külső dolgokra ügyelő ministerrel. —

Az Orvosi Tudománynak a' Hálaj Kir. Universitásban közönséges és igen hasznos tanítója Doct. *Juncker* Ur, minap egy irást küldött a' Raftadti Congressuson lévő Német Országí Deputatusoknak, mellyben azon esedezik, hogy azon eszközek fél állítására, és közönségelsé tételére, melyet ő sok éltendei tapasztalásai után az emberi nemzet leg nagyobb méteyének, a' himlőnek kiirtására leg alkalmasabbnak lenni talált, fordítanek erejüket és tehetségeiket. — Ezen eszköz abban áll, hogy minden helységekben építettsenek egy olly közönséges épületek, a' mellyekbe a' himlőzni kezdett kisedek bé vitettsenek, gyógyittatassanak, és mind addig, mig abból egészen még nem szabadúlnak, ki ne botsáttassanak. — Ezen eszköz által, az Amerikai Republikának Rhode Island nevü tartományában tökellefesen kiirtattott a' himlő, és már most hire sints ottan ezen gonosz nyavalyának.

Egy *Faust* nevü *Bükkeburgi* hires orvos Doct. sok okokkal meg mutatta *Juncker* Profelsor Ur tanatsának igen hasznos mivóltát; meg mutatta, hogy a' Német nemzetnek, mellynék 24 millióra megyen a' népelsége, 33 és 1/3 éltendő el forgása alatt, 3/40-ik része, az az 1 millio, 80000

hal meg a' himlő miatt. — Enekelotte négy elzenden-
dövel, egy *Saxó-Góthai* falusi Prédikátor is próbát
tett ezen eszközzel; és az Eklésiájában meg himlő-
sódott 120 tsetsemök közül 3-nál több meg nem
hólt; a' következett eztenében feléni himlős gyer-
mek sem vólt a' helységében; a' harmadik és kö-
vetkezett eztenökben pedig égefzlen ki maradt
azon veszedelmes nyavalya.

* * *

A' *Vallás* nevü Munkáját *Racinnak* Magyar for-
ditásban meg lehet már kapni Pestenn a' János fő-
vételi Vásárkor 30 xrokért, Weinmüller Komáro-
mi Tipográfus boltjábann, és a' Nagy Körösi
Háznál; más részeiben pedig Magyar-Orizágnak;
nem különben Erdélybenn is az oda alább meg ne-
vezett Uraknál. — Virgiliusnak meg magyárosított
Eneidséből is az 1-ső Darabot, mely kéz írásbann
28 árkusból áll, mennél elébb sajtó alá szándéko-
zik adni a' Fordító: de addig is mustrául kíván-
ta közleni a' Priamus' halálát, mely így követi
kezik:

Talám kérded Priamus is mint végzé el életét?

Látván meg vett Városának végső gyászos esetét.

'Shogy Királyi Kastélyának kapuit bé-vagdalták,

'S ellenségi már leg belső szobáit el főgláltak.

Akkor Izegény Öreg, róla le szokott fegyvereit

Elo vévén; bár a' vénség reszketteti ereit,

Vállaira 's óldálára hasztalan fel kötözé,

'S fut meg-halni vágyván a' leg sürübb ellenség
közé.

— A' pufzta Eg alatt vala a' Házak közepében

Egy nagy óltár, 's egy borostyán vén fa, annak
tövében.

Sok eztenös ágaival az óltárra görbedett,

'S árnyékával minden Házi Isteneket bé-fedett.

Itt Hekuba, és Leányi, mint menedék helyekbe
 A' bé repkedő galambok a' komor szélveszekbe.
 Az óltárok körül úgy ök mind öfzle gyülekeznek,
 'S Házi Istenekhez, de tsak hijába ölekeznek
 Majd öltözve legénykori tzifra fegyveréibe
 Hogy Priamus' Férje tünék Hektüba' szemeibe.
 Szegény Férjem! mond, mitsoda bal gondolat vitt
 erre?

Hová botorkáznál, 's kezéd hogy vetéd e' fegy-
 verre?

Az idő nem ily segítőt kér, s nem ily gyámoltalan
 Óltalmat: most jönne az én Hektorom is ház-
 talan.

Jer ide, jer mellém, mi itt mind védelmet találunk
 Ez óltárnál; vagy tsak ugyan ha történik halálunk.
 Halj meg Te is vélünk. — Így szól; 's mind addig
 erőlteti

Öreg Férjét az óltárhoz maga mellé ülteti.

— Azonközben im Polites egy Fia Priamusnak
 Vérengző keze közzül szabadúlván Pirhusnak,
 A' fegyverek, 's ellenség közt keresztül fut ijedve
 'S a' sok üres tornáztokba öröng meg-sebesedve.
 Pirhus pedig gyilkos kardal mindenütt a' sarkába
 Már eléri, már fegyverét mindjart szúrja hátába.
 Majd hogy éppen Szüléinek szemek' elébe ére
 Lerogyik, és nyit lelkének útát sok ki folyt vére.
 Ezt Priamus, bár fél holt volt, nem nézheté tse-
 desen,

Fel tüzesül, és Pirhusnak neki kiált mérgesen:
 Néked hát e' gonofzságért, néked a' nagy Istenek
 (Ha az Égben van Igazság, 's Birája az ilyennek)
 Fizessék meg méltó béred' érdemlett jutalommal,
 A' ki semmit sem gondolván az en jelen voltom-
 mal,

Az én édes Fiam véret szemeimmal nézetéd,
 'S ily halállal ez atyai ortzát meg-fertéztetéd.
 Héj Akhilles! kitől hogy Te származtál, tsak hazu-
 dod

Nem így bánt az ellenséges Priamussal, jól tudod

Felel néki Pirhus: nő hát eredj, és vidd meg hirül
 Ezt Akhilles Apámnak, most éppen szóllál a' kirül
 Neki, veled mely ifzonyún bántam, befzélldgesd elől
 'S el ne felejtsd, a' mit tudsz az el fajült Pir-
 hus felöl;

Mostan halj meg. — Ezt ki mondván a' fzent óltárok
 mellé

Húzza: E' tsak részket, 's Fia' véreben tsúfzik
 belé.

Ama' fegyvert ránt; hajait bal kezére tekeri,
 Jobbal kardját markolatig oldalán által veri.

E' vólt Priamus' sorsának gyáfzos ki mene-
 tele.

Az Eneis felöl is éppen nem prænúmerátzióért,
 hanem tsak előre való jelentésért tudósítom az Erd.
 Közönséget: hogy így valamennyire hozzá vethes-
 sek, a' nyomtatandó Exemplároknak számához, és
 felesleg valókkal, se magamat se' Másokat ne ter-
 heljek. Az Eneisre való előre jelentésnek ideje lesz
 September' végéig. Az erre magokat jelentőknek
 neveit béfzedő Urak, valamint a' Racint ki-óftók
 is im ezek lesznek:

Bétsben a' Magyar Ujság Irók, Budán T. Do-
 bos István; Felső-Baranyában T. Pólya János; Al-
 só Baranyában T. Peleskei János; Debretzenben
 Bibliothekárius Tóth Ferentz; Bátskában T. Gózon
 József, és Szalai István; Györben Szolgabíró Nagy
 János; Kolosváron T. Szathmáry Pap Mihály; Kets-
 keméten Kántor Veress István; Komáromban T.
 Farkas János; Késmárkon Prof. Asbóth; Kassán
 T. Kováts István; Losontzon Rátzkevi József; Mis-
 kóltzon Prof. Váradi Gerson; N. Váradon T. Szak-
 lányi; Pápán Prof Márton; Posonban Prof. Fabri;
 Peltén T. T. Bátori, és Schedius; S. Patakon Pr.
 Kövi, és Tóth Mihály; Szebenben T. Pápai; Szath-

máron T. Németi István; Sz. Fejérváron Perc. Kö-
losvári — Urak, és N. Körösönn.

Az Erdemes Közönségnek valamiben használni
akaró szolgája, Kováts József.

Tudósítások.

Erdély Országban, N. Alsó Fehér Vármegyé-
ben, *Zalathna* nevezetű Kir. Várhoz tartozó,
Sz. János Evangelista nevet viselő arany bányák-
ban, áruba bortsáttattak bő termésű arany, ezüst,
's jobbféle kövekkel gazdag hat kukszák. Arra
való nézve tudtára adattatik nemtsák a' N. Pub-
licumának, hanem mindnyajan azoknak is, kik di-
tseretes példáit követni akarják számtalan olyan
szerentséfének, kik illyetén bányák bírása által
a' leg tündöklőbb boldogságnak pontyát szeren-
tsélsen el érték; ne terheltésenek magokat, a' meg-
vétel iránt; levél által Bétsben a' *Magyar Kurir*
Íróinál jelenteni; a' kiknél ez eránt bővebb tudó-
sítást fognak venni.

A' volt *Mofoni*, most pedig *Magyar Óvári Cs.*
K. privilegiált szőr matériá és fajn posztó fábr-
ika kivánnya külföldi barátjainak tudtokra adni;
hogy ismét meg fogja a' Pesti országos vásáro-
kat, 's közelébb a' jövő sz. János fő vételé napján
esendőt látogatni; és arra igen fajn; és középze-
rű fajn $\frac{1}{2}$; $\frac{1}{4}$, és $\frac{1}{8}$ — széles posztókat; kazemirt;
és fél posztókat vinni. Az áruló báltja a' vásár
útzában a' *Basilits György*; 26: szám alatt lévő
házában fog lenni.